

<b>VERORDNUNG/VERFÜGUNG DES PRÄSIDENTEN, UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE</b>	<b>NR. 12/2022</b>	<b>ORDINANZA/PROVVEDIMENTO DEL PRESIDENTE SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI</b>
---	--------------------	--

**ERLAUBNIS DER DURCHFAHRT VON FAHRZEUGEN ENTLANG DER FAHRRADROUTE BRENNER SALURN (KM 60,9 BIS KM 67,2) IN DEN GEMEINDEN FELDTHURNS UND KLAUSEN WEGEN VERMESSUNG DER GLASFASERLINIE UND WEITERE KABELKANÄLE**

**PERMESSO DI TRANSITO PER VEICOLI LUNGO IL PERCORSO CICLABILE BRENNERO SALORNO (KM 60,9 A KM 67,2) NEI COMUNI VELTURNO E CHIUSA PER RILIEVO DI INFRASTRUTTURE IN FIBRA OTTICA E TUBAZIONI PER CAVI**

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Stadtwerke Brixen AG vom 16.05.2022 womit um Erlaubnis der Durchfahrt mit einem Fahrzeug zur Ausführung von Vermessungen entlang der Fahrradroute Brenner Salurn von km 60,9 bis 67,2 in den Gemeinden Feldthurns und Klausen ersucht wird;

Vista la domanda della ASM Bressanone SpA del 16.05.2022 con la quale viene richiesto il permesso del transito con un veicolo per l'esecuzione di rilievi lungo il percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 60,9 al km 67,2 nei comuni di Velturmo e Chiusa;

Darauf hingewiesen, dass die Vermessungen vom 23.05.2022 bis 27.05.2022 jeweils von 07.00 Uhr bis 10.00 Uhr ausgeführt werden;

Ravvisato che i rilievi vengono eseguiti dal 23.05.2022 al 27.05.2022 dalle ore 7.00 fino le ore 10.00;

Vorausgeschickt, dass die Stadtwerke Brixen AG aus Brixen die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Ravvisato che ASM Bressanone SpA di Bressanone deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure i merito;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

In der Regel besteht nicht die Notwendigkeit, den oben genannten Abschnitt des übergemeindlichen Fahrradweges während der Arbeiten für den Verkehr zu sperren;

Nella regola non consiste la necessità di chiudere il sopra citato tratto di pista ciclabile sovracomunale per il traffico;

Aufgrund

Visti

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**verordnet  
DER PRÄSIDENT**

**IL PRESIDENTE  
ordina**

**Die Erlaubnis der Durchfahrt auf der Fahrradroute Brenner Salurn von km 60,9 bis 67,2 in den Gemeinden Feldthurns und Klausen** für das Fahrzeug FIAT Doblò, Kennzeichen FB535FR der Stadtwerke Brixen AG aus Brixen zum Zwecke von Vermessungsarbeiten;

**Il permesso di transito sul percorso ciclabile Brennero Salorno dal km 60,9 la km 67,2 nei comuni di Velturmo e Chiusa** con il veicolo FIAT Doblò, targa FB535FR della ASM Bressanone SpA di Bressanone per lavori di rilievi.

Dass diese Erlaubnis **vom 23.05.2022 bis 27.05.2022 jeweils von 07.00 Uhr bis 10.00 Uhr** gilt.

Che questo permesso valida **dal 23.05.2022 al 27.05.2022 dalle ore 7.00 fino le ore 10.00;**

Dass Stadtwerke Brixen AG aus Brixen sämtliche

Che la ASM Bressanone SpA di Bressanone si assu-

Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges entstehen, übernimmt;

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Vermessung zu Lasten der Stadtwerke Brixen AG aus Brixen sind.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten der Stadtwerke Brixen AG aus Brixen.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Der Präsident

Walter Baumgartner

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Brixen, 18.05.2022

me ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso;

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante il rilievo ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ASM Bressanone SpA di Bressanone.

La segnaletica a norma del codice stradale è a carico e cura della ASM Bressanone SpA di Bressanone.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Il Presidente

Bressanone, 18.05.2022